

## SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ

**Skarga wniesiona w dniu 3 marca 2011 r. — ZZ  
przeciwko Radzie**

**(Sprawa F-23/11)**

(2011/C 226/61)

*Język postępowania: francuski*

### Strony

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciele: adwokaci E. Boigelot i S. Woog)

*Strona pozwana:* Rada Unii Europejskiej

### Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji Rady o niewpisaniu skarżącego na listę urzędników awansowanych do grupy zaszerogowania AST 9 w ramach postępowania w sprawie awansu za rok 2010 i żądanie zadośćuczynienia za doznaną krzywdę.

### Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności decyzji Rady, ogłoszonej w dniu 21 maja 2010 r. w drodze komunikatu dla personelu nr 82/10, o niewpisaniu skarżącego na listę urzędników awansowanych z grupy zaszerogowania AST 8 do grupy zaszerogowania AST 9 w ramach postępowania w sprawie awansu za rok 2010;
- w rezultacie tego stwierdzenia nieważności, przeprowadzenie nowego porównania osiągnięć skarżącego z osiągnięciami innych kandydatów w ramach postępowania w sprawie awansu za 2010 r. i przyznanie skarżącemu awansu do grupy zaszerogowania AST 9 ze skutkiem wstecznym od dnia 1 stycznia 2010 r. oraz zasądzenie odsetek od zaległych kwot wynagrodzenia według stopy ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansowania, począwszy od dnia 1 stycznia 2010 r., podwyższonej o dwa punkty, jednakże bez kwestionowania awansu innych awansowanych urzędników;
- posiłkowo, w razie stwierdzenia przez Sąd, że awans skarżącego do grupy zaszerogowania AST 9 ze skutkiem wstecznym nie jest możliwy stwierdzenie nieważności nie tylko decyzji o niewpisaniu skarżącego na listę urzędników awansowanych z grupy zaszerogowania AST 8 do grupy zaszerogowania AST 9 w ramach postępowania w sprawie awansu za rok 2010 ale również decyzji o awansach, w oparciu o które sporządzona została lista urzędników awansowanych do grupy zaszerogowania AST 9, ogłoszonej w dniu 21 maja 2010 r.;

— również posiłkowo, w razie stwierdzenia przez Sąd, że zażądane stwierdzenie nieważności decyzji o awansach stanowiłoby nadmierną sankcję za stwierdzoną niezgodność z prawem zasądzenie od Rady zapłaty kwoty za okres od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia przyznania skarżącemu awansu odpowiadającej uszczerbkowi w rozwoju jego kariery zawodowej wynikającemu z opóźnienia awansu;

— zasądzenie od Rady zadośćuczynienia na rzecz skarżącego w wysokości 3500 EUR w związku z krzywdą poniesioną wskutek nieawansowania go w dniu 1 stycznia 2010 r., z zastrzeżeniem możliwości podwyższenia żądanej kwoty w toku postępowania;

— obciążenie Rady kosztami postępowania.

**Skarga wniesiona w dniu 12 maja 2011 r. — ZZ  
przeciwko Komisji Europejskiej**

**(Sprawa F-56/11)**

(2011/C 226/62)

*Język postępowania: francuski*

### Strony

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciel: adwokat F. Frabetti)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska

### Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji o zastosowaniu wobec strony skarżącej sankcji obniżenia grupy zaszerogowania o dwie grupy w ramach tej samej grupy funkcyjnej.

### Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności decyzji organu powołującego z dnia 6 lipca 2010 r., na mocy której zastosowano wobec strony skarżącej sankcję obniżenia grupy zaszerogowania o dwie grupy w ramach tej samej grupy funkcyjnej w następstwie decyzji organu powołującego z dnia 16 listopada 2009 r. o wszczęciu postępowania dyscyplinarnego wobec strony skarżącej;
- obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania.